



AB 739

Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków  
Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Okręgu  
Częstochowskiego S.A. w Częstochowie  
ul. Jaskrowska 14/20 42-202 Częstochowa  
tel.(0-34)377-31-40 do 44 fax.(0-34)365-15-82  
email: laboratorium@pwik.czest.pl

## Sprawozdanie z badań nr NL/1146/2021

Znak sprawy: NL.4340.6.17.2021

Data wydania: 29.06.2021

Zlecenie z dn. 18.01.2021

Nazwa i adres klienta:

**Zespół Usług Komunalnych w Koziegłowach**  
**ul.Zamkowa 3**  
**42-350 Koziegłowy**

Identyfikacja obiektu badania:

woda do spożycia przez ludzi

Rodzaj próbki:

fizyko-chemiczna i mikrobiologiczna

Nr identyfikacyjny próbki	Opis punktu pobrania próbki	Data pobrania	Data przyjęcia	Data ukończenia badań
B/1522	Ujęcie wody Pińczyce ul. Myśliwska - kran za zestawem pomp	2021-06-08	2021-06-08	2021-06-11
W/1698	Ujęcie wody Pińczyce ul. Myśliwska - kran za zestawem pomp	2021-06-08	2021-06-08	2021-06-28

Próbki pobrał Jarosław Grudziecki.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za stan pobranych próbek.

Opis próbek oraz miejsce i data pobrania wg deklaracji klienta.

Laboratorium nie ma możliwości zweryfikowania informacji podanych przez klienta.

Otrzymują:

Klient

a/a

Zespół Usług Komunalnych  
w Koziegłowach  
Wpłynęło:  
05-07-2021

ilość załączników..... podpis: *cy*  
Lp. dz. 856/2021  
S. IEROWANO.....

**Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji oraz badań nieakredytowanych, spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02.**

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.
3. W przypadku dostarczenia próbek przez klienta wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek.
4. Dodatkowe informacje dotyczące przebiegu badania są dostępne w Laboratorium.
5. Laboratorium zobowiązuje się do przestrzegania wymagań i warunków określonych przez klienta, dotyczących poufności i ochrony jego praw, jeżeli nie jest to sprzeczne z obowiązującym prawem.
6. Klient ma prawo do złożenia skargi w terminie 14 dni od daty otrzymania Sprawozdania z badań.



**Sprawozdanie z badań nr NL/1146/2021**  
**Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków**

Badania fizyko - chemiczne					
Numer identyfikacyjny próbki			W/1698		Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zawarte w RMZ z dn.07.12.2017r.
Stan próbki			Prawidłowy		
Miejsce Punkt pobrania próbki			Ujęcie wody Pińczyce ul. Myśliwska - kran za zestawem pomp		
Wskaźniki		Zastosowana metodyka	Jednostka	Wynik	Niepewn. pomiaru
Mętność	A,Z	PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	<0.30	1.0
Barwa	A,Z	PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06 metoda D	mg/l Pt	<5	akceptowalna
Zapach (Liczba progowa zapachu)	Z	PN-EN 1622:2006 - metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	TON	<1 *	akceptowalny
pH	A,Z	PN - EN ISO 10523:2012		7.5 ± 0.2	6.5 - 9.5
Amonowy jon	A,Z	PN-C-04576-4:1994	mg/l	<0.05	0.5
Azotyny	A,Z	PN-EN 26777:1999	mg/l	<0.018	0.1 w wodzie wprowadzanej do sieci
Azotany	A,Z	PN-82/C-04576/08	mg/l	6.80 ± 0.68	50
Indeks nadmanganianowy	A,Z	PN-EN ISO 8467:2001	mg/l	<0.50	5.0
Chlorki	A,Z	PN-ISO 9297:1994	mg/l	11.6 ± 0.9	250
Żelazo ogólne	A,Z	PB-53 wyd.1 z dn.21.02.2005	µg/l	<40	200
Mangan - met. AAS	A,Z	PN-92/C-04570/01	µg/l	<10	50
Siarczany	A,Z	PB-41 wyd.2 z dn.22.12.2011	mg/l	41.3 ± 5.9	250
Twardość ogólna	A,Z	PN-ISO 6059:1999	mval/l	6.06 ± 0.26	1.2 - 10
Magnez	A,Z	PN-C- 04554-4:1999	mg/l	35.2 ± 2.8	125
Fluorki	A,Z	PB-121 wyd.1 z dn.01.12.2010	mg/l	<0.20	1.5
Chrom ogólny	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2.0	50
Miedź	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	mg/l	<0.0020	2.0
Nikiel	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	4.0 ± 0.8	20
Kadm	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<0.20	5.0
Ołów	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2.0	10
Arsen	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2.0	10
Selen	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<2.0	10
Antymon	A,Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<1.5	5.0
Glin	Z	PN-EN ISO 15586:2005	µg/l	<5.0	200
Sód	A,Z	PN-ISO 9964-1:1994+Ap1:2009	mg/l	4.44 ± 0.58	200
Przewodność elektryczna właściwa w 25°C	A,Z	PN-EN 27888:1999	µS/cm	575 ± 26	2500
Chlor wolny	Z	PB-101 wyd.2 z dn.1.10.2019 metoda DPD - test HACH	mg/l	<0.05	0.3
Cyjanki ogólne	A/P	PN-80/C-04603/01	µg/l	<5.00	50
Chloramina	A/P	PB/BT/11/E:22.06.2016 na podstawie testu odczynnikowego Hach	mg/l	<0.02	0.5
Bromiany	A/P	PN-EN ISO 11206:2013-07	µg/l	<2.0	10
Bor	A/P	PN-EN ISO 11885:2009	mg/l	<0.015	1.0
Rtęć	A/P	PN-EN ISO 12846:2012 + Ap1:2016-07E PB/11/C:10.04.2017	µg/l	<0.50	1.0
Benzen	A/P	PN-ISO 11423-1:2002	µg/l	<0.5	1.0
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	A/P	PN-EN ISO 10301:2002	µg/l	<1.0	10
Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne (WWA) - suma	A/P	PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0.006	0.10



**Sprawozdanie z badań nr NL/1146/2021**  
**Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków**

Badania fizyko - chemiczne					
Numer identyfikacyjny próbki			W/1698		<b>Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zawarte w RMZ z dn.07.12.2017r.</b>
Stan próbki			Prawidłowy		
Miejsce Punkt pobrania próbki			Ujęcie wody Pińczyce ul. Myśliwska - kran za zestawem pomp		
Wskaźniki	Zastosowana metodyka	Jednostka	Wynik	Niepewn. pomiaru	
Benzo(a)piren	A/P PN-EN ISO 17993:2005	µg/l	<0.003		<b>0.010</b>
Pestycydy chloroorganiczne - suma	A/P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0.050		<b>0.50</b>
Aldryna	A/P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0.010		<b>0.030</b>
Dieldryna	A/P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0.010		<b>0.030</b>
Heptachlor	A/P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0.010		<b>0.030</b>
Epoksyd heptachloru - suma	A/P PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	<0.010		<b>0.030</b>
1,2-dichloroetan / EDC	A/P PN-EN ISO 10301:2002	µg/l	<1.0		<b>3.0</b>
Chlorek winylu	A/P PN-EN ISO 10301:2002	µg/l	<0.25		<b>0.50</b>
Epichlorohydryna	A/P PB/I/31/B:13.06.2011	µg/l	<0.060		<b>0.10</b>
THM - suma	A/P PN-EN ISO 10301:2002	µg/l	<1.0		<b>100</b>
Trichlorometan	A/P PN-EN ISO 10301:2002	mg/l	<0.001		<b>0.030</b>
Bromodichlorometan	A/P PN-EN ISO 10301:2002	mg/l	<0.001		<b>0.015</b>
Akryloamid	A/P PB/I/9/C:01.05.2011	µg/l	<0.040		<b>0.10</b>

Niepewność pomiaru określono jako niepewność rozszerzoną przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%

Niepewność pomiaru nie uwzględnia niepewności pobierania próbek

(<) wynik poniżej granicy oznaczalności metody

Badanie smaku nie zostało wykonane ze względu na zagrożenie chorobą COVID-19

\* Smak i zapach o wartości progowej mniejszej lub równej 1 – akceptowalny; smak i zapach o wartości progowej powyżej 1 – nieakceptowalny.

Akceptowalność/nieakceptowalność stwierdzana w Laboratorium przez zespół oceniających. Informacje nt. warunków prowadzenia badań – do wglądu w Laboratorium

<sup>1</sup>Metoda opisana w normie wycofanej ze zbiorów PKN



**Sprawozdanie z badań nr NL/1146/2021**  
**Centralne Laboratorium Badania Wody i Ścieków**

Badania mikrobiologiczne						
Numer identyfikacyjny próbki				B/1522		Najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zawarte w RMZ z dn.07.12.2017r.
Stan próbki				Prawidłowy		
Miejsce Punkt pobrania próbki				Ujęcie wody Pińczyce ul. Myśliwska - kran za zestawem pomp		
Wskaźniki	Zastosowana metodyka	Jednostka	Wynik	Niepewność pomiaru		
Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C	A,Z PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	1	(0, 7)	<b>bez nieprawidłowych zmian</b>	
Liczba bakterii grupy coli	A,Z PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL/100 ml	0		<b>0</b>	
Liczba bakterii Escherichia coli	A,Z PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL/100 ml	0		<b>0</b>	
Liczba enterokoków	A,Z PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0		<b>0</b>	

Dla metod mikrobiologicznych niepewność pomiaru określono zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 jako niepewność rozszerzoną przy współczynniku rozszerzenia k=2 i poziomie ufności 95%.

Niepewność pomiaru nie uwzględnia niepewności pobierania próbek.

**A - Badania akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji. Zakres akredytacji nr AB 739**


**Z - Badania o zatwierdzonym systemie jakości; Decyzja nr NS/HKiŚ/SJ.4560-18/20 z dn. 30.12.2020 wydana przez PPIS w Częstochowie**

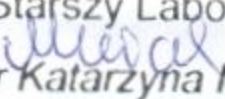
**A/P - Badania akredytowane zamieszczone w zakresie zewnętrznego dostawcy badań**

**Wskaźniki oznaczone symbolem A/P wykonane w Eurofins OBiKŚ w Katowicach. Zakres akredytacji nr AB 213**

Autoryzował:

Zatwierdził:

Koordynator  
Pracowni chemicznej  
badania wody  
  
mgr Monika Nowak

Starszy Laborant  
  
mgr Katarzyna Muniak

Kierownik  
Centralnego Laboratorium  
Badania Wody i Ścieków  
  
mgr Barbara Gajmaniec

KONIEC SPRAWOZDANIA